#2
of 2
THE SIMPSONS
FUTURAMA
CROSSOVER CRISIS!!
MATT GROENING
LOS SIMPSON
FUTURAMA
CROSSOVER
CRÍTICO II
©2005 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS & FUTURAMA ™&TM TCFFC ALL RIGHTS RESERVED

¿QUÉ TAL, GENTE?

¡Bienvenidos a la Segunda Parte del segundo gran encuentro de los personajes de Los Simpson y Futurama! Si éste es el primer capítulo que leéis, o si habéis eliminado por accidente vuestros archivos de memoria, ¡no os preocupéis! Hay un resumen en la siguiente página para poneros al día, de la mano del monstruo de las noticias, Morbo.

¡Bueno, ya habéis esperado suficiente! Pasad a la siguiente página para descubrir cómo continúa...

THE SIMPSONS FUTURAMA CROSSOVER CRISIS II

LOS SIMPSON-FUTURAMA CROSSOVER CRÍTICO II

Chapter 2:

"THE READ MENACE!"

Capítulo 2: "¡LA AMENAZA LECTORA!"

STORY	PENCILS	INKS
IAN BOOTHBY	JAMES LLOYD	STEVE STEERE JR.
COLORS	**LETTERS**	**EDITOR**
RICK REESE	KAREN BATES	BILL MORRISON

Matt Groening, PUBLISHER
Bill Morrison, CREATIVE DIRECTOR
Terry Delegeane, MANAGING EDITOR
Robert Zaugh, OPERATIONS
Nathan Kane, ART DIRECTOR
Serban Cristescu, SPECIAL PROJECTS
Christopher Ungar, PRODUCTION MANAGER
Karen Bates / Art Villanueva, PRODUCTION & DESIGN
Jason Ho / Mike Rote, STAFF ARTISTS
Sherri Smith / Pete Benson, ADMINISTRATION
Nathan Hamill, PRODUCTION ASSISTANT

TRADUCCIÓN: ROBERTUYBRUSH
HTTP://WWW.THESIMPSONSRP.COM

EDICIÓN: BENDER22
HTTP://USUARIOS.LYCOS.ES/BBRP

¡SOY MORBO, EL MONSTRUO DE LAS NOTICIAS Y VUESTRO FUTURO DICTADOR TIRÁNICO! ¡TEMED MI IRA!
¡OH, Y SEGUID VIENDO ESTE CANAL TRAS EL TIEMPO PARA VER MIS CONSEJOS PARA HACER QUE LA COMIDA DE VUESTROS HIJOS EN LA ESCUELA SEA MÁS DIVERTIDA!
"SI NO HABÉIS LEÍDO EL NÚMERO ANTERIOR, HABÉIS DE SABER QUE SE HA ABIERTO UN VÓRTICE EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE NUEVA NUEVA YORK HACE UNAS HORAS. ¡AL PARECER, ESTÁ HACIENDO QUE TODOS LOS PERSONAJES LITERARIOS DE LA HISTORIA... COBREN VIDA!"

"¡COMO PODRÉIS RECORDAR, LOS PERSONAJES DE LA LARGA SERIE DE CÓMICS DE LOS SIMPSON LLEGARON A NUESTRO MUNDO LA SEMANA PASADA Y FUERON ESCLAVIZADOS JUNTO A TODOS LOS PERSONAJES FICTICIOS DE LA HISTORIA!"

"¡PERO ESTOS NUEVOS PERSONAJES FICTICIOS NO PARECEN INTERESADOS EN SER ESCLAVOS Y, EN VEZ DE ESO, SE HAN ADUEÑADO DE LA CIUDAD!"
¡CORRE, SPIRO!
¡YAARRRG!

CONECTAMOS AHORA CON EL AYUNTAMIENTO PARA ESCUCHAR UNAS PALABRAS DE NUESTRO NUEVO LÍDER...
¡...EL ALCALDE DRÁCULA!

AMIGOS NEONEO-YORKINOS...
MAYOR

¡...QUIERO CHUPAROS LA SANGRE! ¡BLAH!
MAYOR

MIENTRAS, EN EL LÍMITE DEL SISTEMA SOLAR...
¡ALTO! ¡ESTÁ PROHIBIDO ESCAPAR DE LA TIERRA! ¡VUELVAN INMEDIATAMENTE PARA RECIBIR UN SEVERO CASTIGO!
ZAAAAAAP!
ZAAAAP!
¿NO PODEMOS IR MÁS DEPRISA?
¡ESOS PLATILLOS VOLANTES DE LAS NOVELAS DE PULP FICTION DE LOS AÑOS 50 NOS ESTÁN ALCANZANDO!
KA-BOOM!
¡YA VAMOS A LA VELOCIDAD DE LA LUZ!
¡Y MORDISQUITOS ESTÁ DEFECANDO CARBURANTE TAN RÁPIDO COMO PUEDE!
¡SCREEE BEE DEE!*
*TRADUCCIÓN DEL NIBBLONIANO: "¡NO PUEDO HACERLO SI ESTÁIS TODOS MIRÁNDOME!"

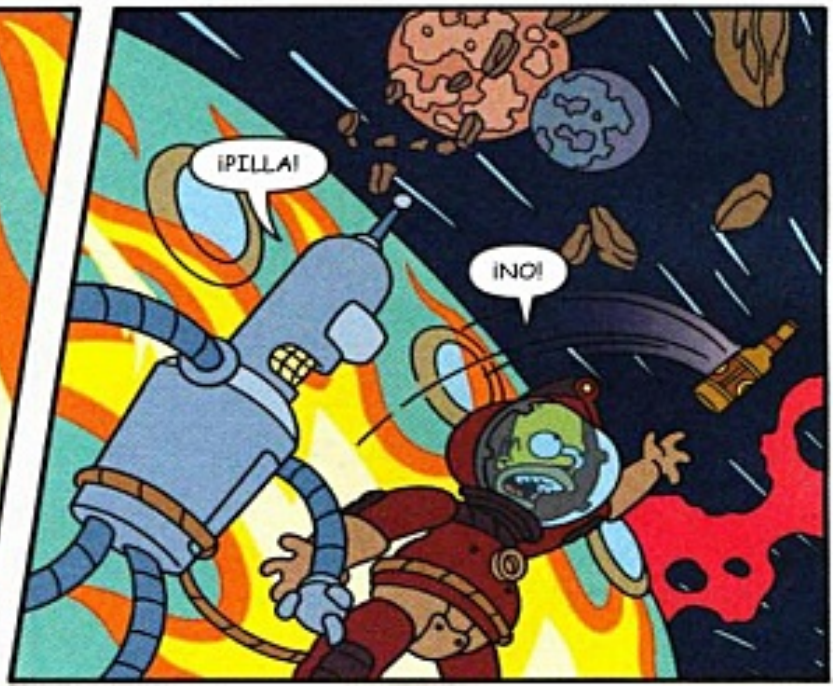
ZAAAP!
KA
BLAM!

¿Y SI DECORAMOS LA NAVE COMO SI FUERA UN COCHE DE CARRERAS?
¡BUENA IDEA!
¡NO DIRÍAIS ESO SI TUVIERAIS MEDIO CEREBRO! ¡ES ABSURDO!

PERO AÚN ASÍ, ES EL MEJOR PLAN QUE TENEMOS.
¡ASÍ QUE HACEDLO!

¿RAYOS? ¡CREÍA QUE ESTÁBAMOS HACIENDO LLAMAS!
LAS DOS COSAS.
CLARO, ¡ASÍ LA NAVE IRÁ EL DOBLE DE RÁPIDO!

TÍOS, ESTE TRABAJO ME ESTÁ DANDO UNA SED... ¿QUÉ TAL UNA BIRRA?
¡CLARO, ESPERA A QUE ME QUITE EL CASCO!
¡BUENA IDEA!


¡PILLA!
¡NO!

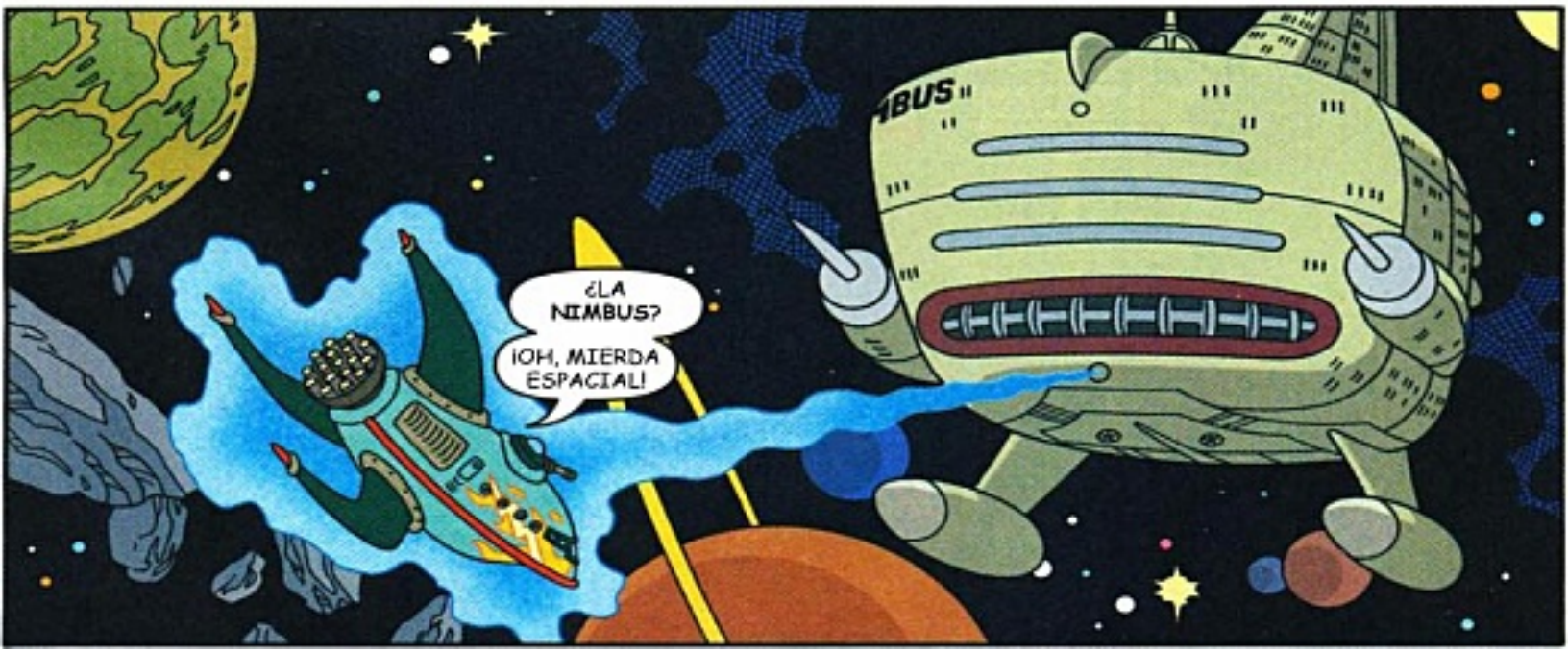
KA-BLAM!
¡PARECE QUE LE HE DADO EN PLENO MOTOR!

KA-BLAM!
BOOM!
KA-BOOM!
BOOM!
¡BONITA REACCIÓN EN CADENA!
¡Y EL SEÑOR CONSIGUE UN STRIKE!
¡YUJUUU!

¡ASÍ QUE YA ESTAMOS A SALVO, GRACIAS A MI TORPE LANZAMIENTO Y A LA BIRRIOSA COORDINACIÓN MANO-OJO DE HOMER!
¡ASÍ SE HACE, PAPÁ!
¡BUEN TRABAJO!

¿SABÉIS QUÉ? CREO QUE TODO VA A IR MUY BI--

¡ATENCIÓN, NAVE DE PLANET EXPRESS! ¡PREPÁRENSE PARA RENDIRSE! ¡LA RESISTENCIA ES INÚTIL EN UN 99,999%!
¿QUÉ?


¿LA NIMBUS?
¡OH, MIERDA ESPACIAL!

¡LEELA! ¡QUÉ SEXY SORPRESA!
¿ACASO TE HE DADO PERMISO PARA DEJAR DE BAILAR?
¡NO, SEÑOR! ¡LO SIENTO, SEÑOR, MI CAPITÁN!
♫ IN THE NAVY! YES, YOU CAN ♪ SAIL THE SEVEN SEAS...! ♫
«¡ARF!»
«¡UUFFFF!»
MUY FÁCIL. ¡LLEGUÉ A BORDO COMO UN ESCLAVO Y, TRAS GANARME LA CONFIANZA DEL CAPITÁN, DIRIGÍ UN MOTÍN ESPACIAL Y TOMÉ EL MANDO DE LA NAVE!
¿SR. SMITHERS? ¿QUÉ HA PASADO?
AHORA ESTOY VIVIENDO EL SUEÑO DE MI INFANCIA: ¡SER UN PIRATA ESPACIAL INTERGALÁCTICO!

(SUENA "IN THE NAVY" DE LOS VILLAGE PEOPLE)

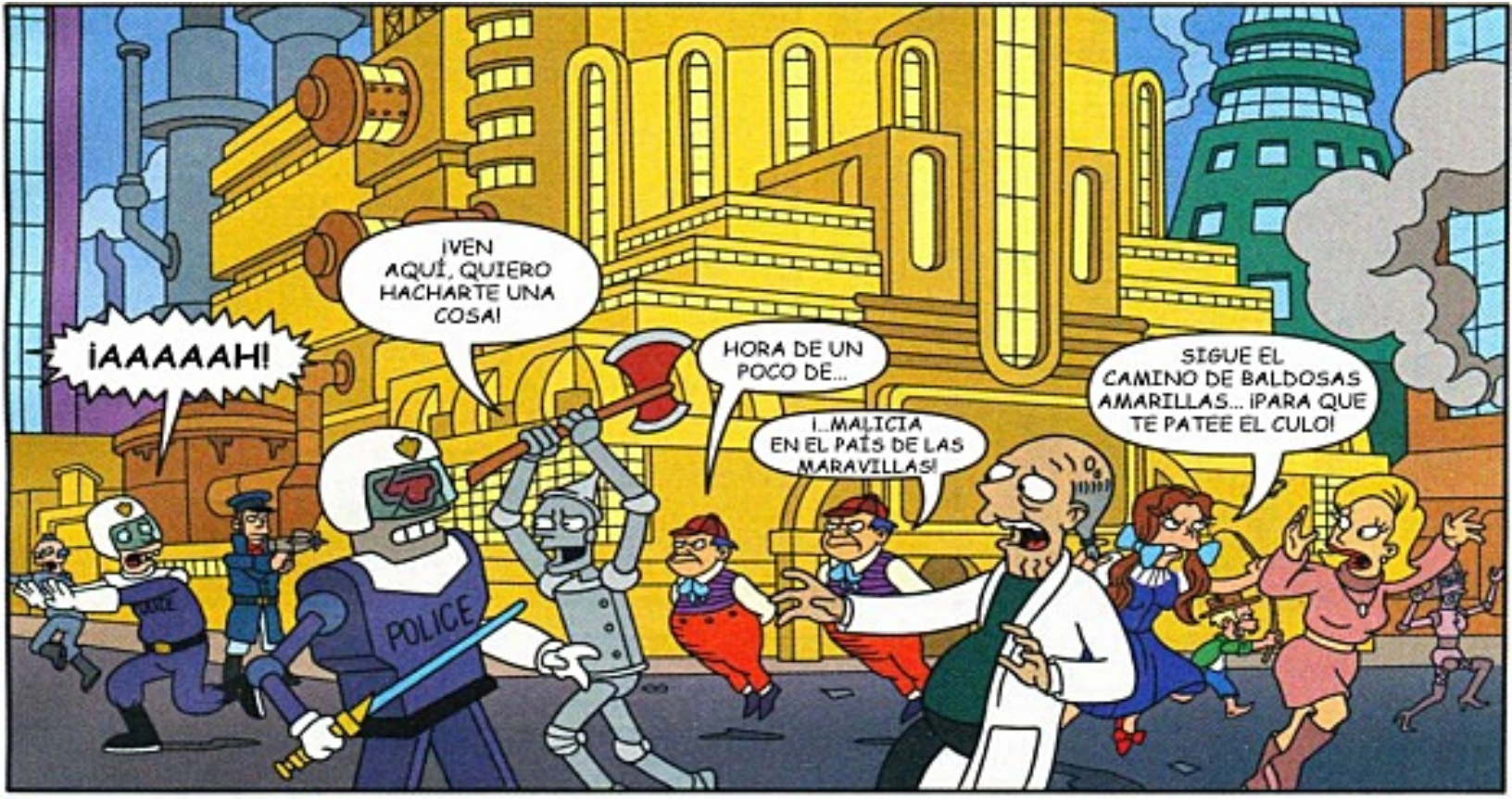
¿Y POR QUÉ LLEVA UN PARCHE?
¡CORRIGE MI OJO VAGO!
¡Y ADEMÁS, ES UN ACCESORIO MUY APROPIADO!
¡PERO BASTA DE CHARLA! ¡RENDÍOS O CAMINARÉIS POR LA PLANCHA ESPACIAL!
¡SR. SMITHERS, NECESITAMOS LA NIMBUS! ¡LA TIERRA ESTÁ EN GRAVE PELIGRO!
¡NO ME IMPORTA! ¡TENGO UNA GALAXIA QUE SAQUEAR!
«¡ARF!» ¡LEELA, TIENES QUE SALVARNOS! ¡NOS HACE BAILAR LAS 24 HORAS DEL DÍA!
¡MIRÁNDOLO POR EL LADO BUENO, TUS VEJIGAS DE FLUIDO NUNCA HABÍAN ESTADO TAN EN FORMA!
¿EN SERIO? BUENO... EH... YO...
¡PRIMER OFICIAL, SAQUEE SU NAVE!
¡SÍ, SEÑOR!
¿Y QUÉ PASA CON EL SR. BURNS?
¿QUÉ IMPORTA ESO?
TENGA LOS PROBLEMAS QUE TENGA, SEGURO QUE PODRÁ CON ELLOS GRACIAS A SU AGUDA MENTE Y SU FLEXIBLE CUERPO.
¡ESTÁ SALIENDO CON MAMÁ, LA MUJER CON MÁS DINERO DE LA TIERRA! ¡PARECEN HECHOS EL UNO PARA EL OTRO!

"¡AQUÍ EL CAPITÁN SMITHERS! ¡DEN MEDIA VUELTA! ¡VAMOS A LA TIERRA!"
SCREEEEEEE!

EH... ¿HOLA?

MIENTRAS, EN LA TIERRA...
¡NO VAYÁIS POR AHÍ! ¡ESTÁ LLENO DE HOBBITS Y ABOGADOS DE JOHN GRISHAM!
¡MEJOR QUE IR HACIA ALLÍ!

¡NOS PERSIGUE LA BIBLIOGRAFÍA COMPLETA DE STEPHEN KING!
HONK! HONK!
¡VOLVED AQUÍ! ¡PAPI SÓLO QUIERE HABLAR CON VOSOTROS!


¡AAAAAH!
¡VEN AQUÍ, QUIERO HACHARTE UNA COSA!
HORA DE UN POCO DE...
¡...MALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS!
SIGUE EL CAMINO DE BALDOSAS AMARILLAS... ¡PARA QUE TE PATEE EL CULO!
POLICE

¡OH, MONTY, MIRA LA CIUDAD! ¡EL **CAOS** SE APODERA DE ELLA! ¡MIRA A TODOS ESOS PEQUEÑOS CERDOS HEDIONDOS, CORRIENDO POR SUS VIDAS! ¡QUÉ **ROMÁNTICO**!
¡CREÍ QUE NUNCA ENCONTRARÍA UNA CHICA COMO LAS DE ANTES, A QUIEN LE ENCANTARAN LOS **PEQUEÑOS PLACERES** DE SER UN **MALVADO BILLONARIO**!

¡MAMI! ¡EL **SR. BUMBLE** SE NOS LLEVA A UN ORFANATO!
¡OH, COSAS DE **DICKENS**!
¡OH, MONTY, ERES **TAN** MALO...!

¡BÉSAME, MI VIEJO Y DECRÉPITO MACHOTE!
¡OH, DIOS MÍO, ES CIERTO! ¡TENDREMOS QUE PREPARARNOS PARA UN ATERRIZAJE DE EMERGENCIA!
¡CAPITÁN SMITHERS, CREO QUE ÉSE NO ES EL...!
¡...BOTÓN ADECUADO!
AAAAAAAH!

¡ALQUILER DE PARACAÍDAS! ¿ALGUIEN QUIERE ALQUILAR UN PARACAÍDAS?
¿ES QUE TE PAREZCO UN TURISTA?
¡LARGO DE AQUÍ!

¡NO, ESPERE! ¡DÉNOS DOCE!

SEGUNDOS DESPUÉS...
¡OH, NO! ¡VAMOS A CAER EN MEDIO DE UN GRUPO DE PERSONAJES FICTICIOS!
¡NO TE PREOCUPES! ¡ELLOS TIENEN MÁS MIEDO DE TI QUE TÚ DE ELLOS!

OTROS POCOS SEGUNDOS MÁS TARDE...
¡DEJAD DE SALTAR SOBRE MI PAPÁ!
¡UFF! ¡AU!
¡RÍNDETE, MONSTRUO MARINO! ¡NINGUNA CRIATURA PUEDE ESCAPAR DEL CAPITÁN NEMO!
¡TENGO QUE DECIRLE QUE SU RED ES MUY CÓMODA! ¡LE FELICITO!

¡SOY EL INSPECTOR JAVERT! ¡TENGO MOTIVOS PARA CREER QUE USTED LE ROBÓ LA CARTERA A HOLDEN CAULFIELD!
¡YO NO FUI! ¡FUE ARTFUL DODGER!
¡CONSIDÉRATE...!
¡...INCRIMINADO, MANTA!

¡ESTAMOS A POCAS MANZANAS DEL EDIFICIO DE PLANET EXPRESS! ¡TENEMOS QUE LLEGAR HASTA ALLÍ!
¡OH, POR CROM!
¡YA ES BASTANTE DIFÍCIL LUCHAR SIN UNA CHICA AGARRADA EN MI PIERNA!
EH, SIEMPRE ME HAN DICHO QUE SOY MUY AGARRADA. ¿ACASO TE DIGO YO CÓMO TIENES QUE HACER TU TRABAJO?

¡OH, NO! ¡MAMÁ ESTÁ RODEADA POR PERSONAJES DE NOVELAS ROMÁNTICAS! ¡TENEMOS QUE SALVARLE!
¡TRANQUILOS, NO HAY PRISA!

¡BUENAS NOTICIAS, CHICOS! ¡EL AMABLE DR. JEKYLL DICE QUE NOS AYUDARÁ A LLEGAR A PLANET EXPRESS!
GLUG!
GLUG!
GLUG!

¡RRRRRROWL!
¡A VER SI LLEGAMOS PRONTO! ¡ES CASI LA HORA DE COMER Y ME SUENAN LAS TRIPAS!

¡SE ME LLEVA PETER PAN!
OYE, ¿DÓNDE TE HAS COMPRADO ESOS ZAPATOS TAN CHULOS?

SI OS LLAMÁIS MOSQUETEROS, ¿POR QUÉ NO LLEVÁIS MOSQUETES?
¡ODIAMOS ESA PREGUNTA!
CLINK!
CLINK!
¿ADÓNDE VAS?
¡UUFF!
TRIP!
¿NANCY DREW? ¿PIPPI CALZASLARGAS? ¿ANA DE LAS TEJAS VERDES?
¡PROTAGONIZÁIS ALGUNAS DE MIS HISTORIAS FAVORITAS! ¿POR QUÉ QUERÉIS HACERME DAÑO?
¡ME ACUERDO DE TI! ¡ESTABAS LEYENDO MI LIBRO MIENTRAS COMÍAS UN SANDWICH DE MERMELADA! ¡LAS PÁGINAS QUEDARON PEGAJOSÍSIMAS!
¡VUELVE AQUÍ! ¡NO TE HARÉ DAÑO, SÓLO QUIERO QUE SEAMOS ALMAS GEMELAS!
¡QUITAD VUESTRAS PIOJOSAS MANOS CANADIENSES DE MI HERMANA!
¡NO TAN DEPRISA, NIÑO!
¡OH, NO! ¡PARECE QUE TAMBIÉN HABÍA NOVELAS GRÁFICAS EN LA BIBLIOTECA!

*EN LA PIZARRA: "matar, MATAR, matar"

¿NOVELAS GRÁFICAS? ¡QUÉ TONTERÍA! ¿QUÉ HAY DE MALO EN LLAMARLES SIMPLEMENTE CÓMICS?
¿POR QUÉ OS ESCONDÉIS ENTRE LAS SOMBRAS?
¡CUESTIONES DE COPYRIGHT!

BUENO, PREPÁRATE PARA RECIBIR UNA BUENA PALIZA DE TU AMISTOSO VECINO.
ESPERA, TENÉIS QUE SABER UNA COSA SOBRE ESOS OTROS SUPER-HÉROES.

¿SÍ? ¿QUÉ?
¡DICEN QUE TODOS LOS DE VUESTRA EDITORIAL SOIS UNAS NENAZAS!

¡¡¿AH, SÍ?!!

¡BIEN HECHO, BART! ¡SUERTE QUE SABES QUE LOS HÉROES DE CÓMIC SE PEGAN ENTRE ELLOS A LA MÁS MÍNIMA!
POW!
BAM!
BIFF!

¡ME HAS HECHO PERDER EL CASCO!
¡AHORA VERÁS!
¡VENGA, VAMOS A PLANET EXPRESS!

¡EH, LEELA! ¿QUÉ PASA?
¡HAN CAPTURADO A LOS DEMÁS! ¡PARECE QUE NO HAY ESCAPATORIA!
¡AÚPAME!
¿QUÉ? ¿PARA QUÉ?
¡VENGA, AÚPAME!
TWEEEEEEEEEET!
¡ESCUCHAD! ¡SOMOS LOS SIMPSON! ¡NO OS METÁIS CON NOSOTROS! ¡SOMOS PERSONAJES FICTICIOS, COMO VOSOTROS!
SI QUERÉIS CAPTURAR A ALGUIEN...
¡...CAPTURADLOS A ELLOS!
¡NO!
¡BART!
¡SOIS LIBRES!
¡BART, ME HAS DECEPCIONADO MUCHO!
«¡QUEJIDO!»

¡NO, MAMÁ! ¡BART NOS HA LIBRADO DE LA ÚNICA FORMA POSIBLE! ¡ASÍ AHORA TENDREMOS LA **OPORTUNIDAD** DE AYUDAR A LOS DEMÁS!
¡BUEN **PLAN**, BART!
EH... SÍ. ¡ÉSE ERA EL **PLAN**, CLARO!
¡MIRAD, AHÍ ESTÁ EL EDIFICIO DE PLANET EXPRESS!
HOOT
HOOT
¡BUSCAD **ALGO** QUE PODAMOS USAR COMO ARMA!
¡HE ENCONTRADO UNA PIZARRITA DE ÉSTAS! ¡PERO SÓLO DIBUJA COSAS QUE ME DAN DOLOR DE CABEZA!
¿Y ESTO? LA ETIQUETA DICE QUE ÉS "**LA COSA LARGA**".
¿Y QUÉ HACE?
MÁQUINAS
EL JUICIO
¡HURGAR NARICES DESDE LEJÍSIMOS!
¡QUÉ **ASCO**!

¡HOMER! ¿ESTÁS VIENDO LA TELE?
¡ESO INTENTO, PERO NO ENCUENTRO EL MANDO!

OYE, ¿Y SI POR UNA VEZ INTENTARAS AYUDAR A TU FAMILIA?

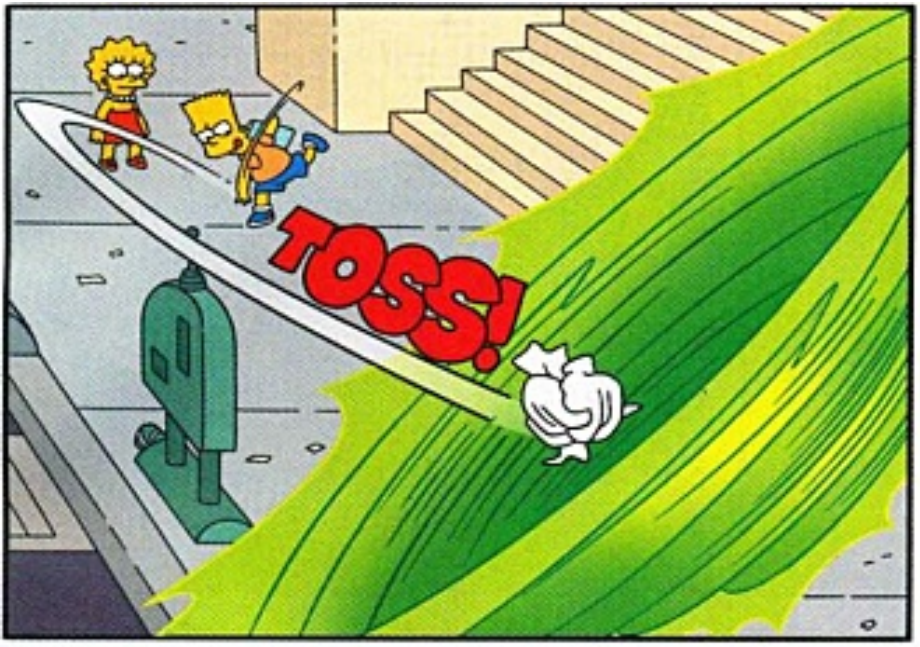
¡AAAAH! ¡ESTAMOS ARDIENDO! ¿POR QUÉ DEJAMOS QUE HOMER INTENTARA AYUDARNOS?
¡¿PERO QUÉ...?! ¡SALIMOS TODOS EN LA TELE!

OH, YA VEO. DETRÁS EN LETRA PEQUEÑA DICE QUE ESTO ES UNA MÁQUINA "¿Y SI...?". SEGÚN LAS INSTRUCCIONES, HAY QUE HACERLE UNA PREGUNTA TIPO "¿Y SI...?" Y ENTONCES MUESTRA EN PANTALLA LO QUE PASARÍA.

¡OH, VALE, TENGO UNA!
¿Y SI FLANDERS FUERA UN MONO?

¡JUA-JA-JA! ¡MIRA CÓMO SE RASCA EL TRASERO!
¡JA JA JA!
¡PAPÁ! ¡BART!

¡YA ESTÁ! ¡ESTO ES LA SOLUCIÓN!
¡YA SÉ. DÉJAME PREGUNTARLE LO QUE PASARÍA SI SKINNER FUERA UNA BAILARINA!
¡¡¿Y SI SUPIÉRAMOS CÓMO ACABAR CON LOS PERSONAJES FICTICIOS?!!
SEGUNDOS DESPUÉS...
¿EH?
¡NO LO COJO!
¡YO SÍ! ¡VAMOS!
POCO DESPUÉS...
¡LA ENCONTRÉ!
ROBOT ARMS
¡HE ENCONTRADO LA COLECCIÓN DE CÓMICS DE FRY! ¡ESTABA DEBAJO DE UN MONTÓN DE CALZONCILLOS Y DE UNA GORRA LLENA DE YOGUR!
¿VES BART? ¡SI NO LIMPIAS TU CUARTO, PODRÍAS ACABAR TAMBIÉN ATRAPADO EN EL FUTURO!
POCO DESPUÉS OTRA VEZ...
¡SÓLO NECESITAMOS ESTA PÁGINA!
AQUÍ ESTÁ EL VÓRTICE DE LA BIBLIOTECA QUE CONVIRTIÓ A TODOS ESOS PERSONAJES LITERARIOS EN GENTE REAL.
ARRRRIP


TOSS!

¿Y? ¿FUNCIONA O QUÉ?
NO SÉ.

ME ABURRO. ¡EH, ESTO PARECE DIVERTIDO! ¡AHORA VUELVO!
¡PAPÁ, NO!

RRRRIP!
¡OH DIOS MÍO!
¡FUNCIONA!

SCRATCH!
SCRATCH!
¡PUEDE QUE NO FUERA TAN BUENA IDEA!
¡ES EL ASOMBROSO Y GIGANTESCO HOMER DEL "SIMPSON CÓMICS #1", GANADOR DEL PREMIO EISNER!

ESTO DEBE SER RARÍSIMO PARA PAPÁ. NO PUEDO NI IMAGINARME LO QUE ESTARÁ PENSANDO.
HMMM... ASÍ QUE ÉSA ES LA PINTA QUE TIENE MI NARIZ POR DENTRO.

¡VENGA, BART! ¡USA EL MEGÁFONO! ¡RECUERDA QUE ESTE HOMER ES MÁS TONTO DEBIDO AL CRECIMIENTO REPENTINO!
¡EH, PAPÁ!

¿HMMM?

¿VES A TODOS ESOS PERSONAJES LITERARIOS? ¡PUES SI TE DESHACES DE ELLOS, TE DAREMOS UNA BIRRA! ¡UNA BIRRA GIGANTE!
MMM... ¡BIRRA!

SMASH!
¿POR QUÉ ME COMPRAS ESOS CALZONCILLOS, MARGE? ¡HACEN QUE MI TRASERO PAREZCA ENORME!
BUEN TRABAJO, BART. ¡AHORA SÓLO PODEMOS REZAR!
CRASH!

HOLA, SOY EL PAPA ESPACIAL. ¡HAY UN IMPUESTO DE 5$ POR REZAR!
¡GRRRR! ¡ESTÚPIDO FUTURO!

UN GIGANTE, ¿EH? ¡ESO NO LE ASUSTA AL ALCALDE DRÁCULA!
SQUISH!
¡ES DEMASIADO TONTO COMO PARA SENTIR DOLOR! ¡ES IMPARABLE!
THWANG!
BANG!
ZAP!
¡MIS FLECHAS NO LE HACEN NADA! ¿Y TU ESCOPETA, ATTICUS FINCH?
¡ESTO NO ES TAN FÁCIL COMO MATAR A UN RUISEÑOR!
¡RECONOZCO LA DERROTA! ¡NOS RENDIMOS!
¡RETIRÁOS, HERMANOS DE LIBROS! ¡RETIRÁOS!

¡ESTÁN VOLVIENDO AL INTERIOR DEL VÓRTICE!
¡SIGUE BRILLANTE, BENDER!
¡SIGUE ASÍ, PONYBOY!
¡DONDE VOLVERÁN A CONVERTIRSE EN PALABRAS ESCRITAS EN PÁGINAS!

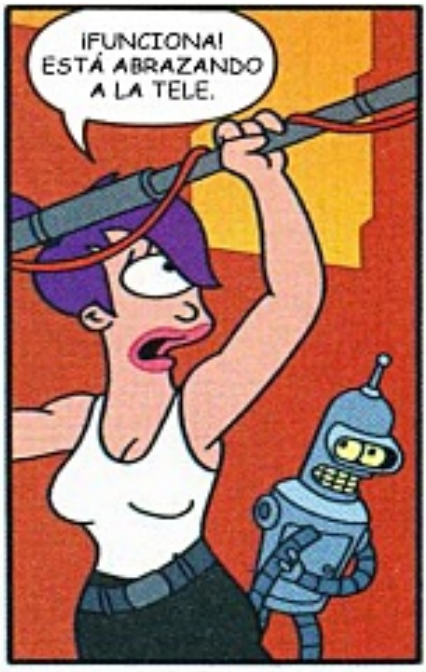
*EN EL CARTEL: "PERRITOS CALIENTES DE PERRITO JOE AHORA CON UN 15% MÁS DE JOE"

¡NO! ¡LA FÁBRICA DE LICOR DE MALTA NO! ¡MONSTRUO!
¡¿PERO QUÉ--?!
¡GAH!
CLINK!
LA CIUDAD DE NUEVA NUEVA YORK LES AGRADECE QUE HAYAN SALVADO LA CIUDAD. ¡AUNQUE OJALÁ SUPIÉRAMOS QUIÉN ABRIÓ EL VÓRTICE Y COMENZÓ TODO ESTO!
EH... AH... SÍ, PERO ALGUNOS MISTERIOS DEBEN PERMANECER SIN RESOLVER. COMO TODOS LOS OTROS DESASTRES QUE HE CAUSADO.
POLICE
SMASH!
¡YAAAWN!
¡AAAAAH!
DICHO ESTO, SI NO SE DESHACEN DE ESA... COSA...
¡...USTEDES PAGARÁN CADA EDIFICIO QUE ROMPA!
¿CÓMO NOS DESHAREMOS DE UN PADRE GIGANTE?
HAGAMOS UN FLANDERS GIGANTE Y QUE LUCHEN ENTRE ELLOS. ¡ESO MOLARÍA CANTIDAD!
¿POR QUÉ NO LE PREGUNTAMOS A LA MÁQUINA "¿Y SI...?"?
NO PODEMOS, LA BATERÍA SÓLO DA PARA HACERLE TRES PREGUNTAS AL AÑO.

¡TAL VEZ DEBERÍAMOS **BOMBARDEARLE**! ESO ME ENSEÑARÁ, DIGO, A **ÉL**, DIGO..
¡BUENO, **ESTABA** RESERVANDO ESTA BOMBA ATÓMICA PARA EL **4 DE JULIO**, PERO QUÉ MÁS DA!
¡NO, TÍO! ¡SI ALGO NOS ENSEÑAN LAS PELÍCULAS DE MONSTRUOS, ES QUE LO ÚNICO QUE HACEN LAS ARMAS NUCLEARES ES AGRANDAR LAS COSAS! ¡LO ÚNICO QUE PUEDE CON LOS MONSTRUOS GIGANTES ES ‹ESCALOFRÍO› **EL AMOR**!
¡O LOS **CABLES DE ALTA TENSIÓN**!
TENGO UNA IDEA, PERO TENEMOS QUE CONSEGUIR QUE SE QUEDE QUIETO. DECIDME, ¿QUÉ ES A LO QUE **MÁS QUIERE** HOMER SIMPSON **EN ESTE MUNDO**?
¡MAMÁ!
¡TELE!
¡CHULETAS DE CERDO!
MÁS TARDE, EN UNA TELE GIGANTE EN TIMES SQUARE, EN NUEVA NUEVA YORK..
¿YA FUNCIONA? ¿HOMIE GIGANTE? ¿ESTÁS AHÍ?
¿EH?
¡EH!
¡BENDER, **SILENCIO**! ¡ESTAMOS INTENTANDO ENGAÑAR AL **HOMER GIGANTE**!
SMASH!

¡GRAN CALIDAD DE IMAGEN! ¡MUY REALISTA!
¡SÍ, TANTO QUE LEELA ESTRELLA LA NAVE CONTRA ESA PANTALLA CASI CADA SEMANA!
¡HMMPH!

MMMM...


¡FUNCIONA! ESTÁ ABRAZANDO A LA TELE.

Y... AHORA LE DA BESOS.
¡DIOS, PERO QUÉ ASCO!
¡NUNCA VOLVERÉ A ENTRAR EN ESE EDIFICIO!

EH, TÍO, ¿ES USTED EL QUE LLASMÓ PARA QUE MOVIERA EL VÓRSTICE DE LA LISBRERÍA?
MUEVE-VÓRTICES 'R'US
¡SÍ, PÓNGALO CERCA DE ESE PIE DE TALLA 1000 LLENO DE DERMATITIS!

¿HRRM?
WHOOOOOOSH!

¡HA FUNCIONADO! ¡AHORA QUE TODOS LOS QUE SALIERON DEL VÓRTICE HAN VUELTO A ENTRAR, SE HA CERRADO SOLO!

¡TAMBIÉN HE TRAÍDO EL DE LA CONSFERENCIA CIENTÍSFICA! ¡SI QUIEREN MÁS SE LOS BUSCAN USTEDES! ¡ESTOY EN UN DESCANSO PARA HASCER EL VAGO!

BUENO, CREO QUE NOS TOCA DESPEDIR-NOS OTRA VEZ.
SUPONGO.
SÍ.

¡PERDÓN POR HABEROS USADO COMO ESCLAVOS!
NO PASA NADA. ¡PERDÓN POR LA VERSIÓN GIGANTE DE NUESTRO PADRE QUE ESTABA DESTRUYENDO LA CIUDAD!

¡BAH, UN POCO DE CURRO Y VOLVERÁ A SER COMO ANTES! ¡NO ES PEOR QUE LA ÚLTIMA VEZ QUE LA CIUDAD ENFERMÓ DE CANGREJOS ESPACIALES!

BUENO, AL MENOS HE APRENDIDO UNA VALIOSA LECCIÓN. ¡LA TELE NOS SALVÓ, LO CUAL QUIERE DECIR QUE LA TELE ES BUENA Y LOS LIBROS, MALOS!
¿QUÉ? ¡ESO ES RIDÍCULO! ¡LA TELE PUDRE EL CEREBRO!

¡TAL VEZ, PERO AL MENOS LA TELE NUNCA HA INTENTADO CONQUISTAR UNA CIUDAD!
¡MUERTE A LOS LIBROS! ¡VIVA LA TELE!

OJALÁ NO TUVIÉRAMOS QUE IRNOS TAN PRONTO.
BUENO, AÚN TENEMOS QUE RECOGER AL RESTO DE SPRINGFIELDIANOS, QUE ESTÁN DESPERDIGADOS POR EL ESPACIO.
¡SERÁ COMO UNA ÚLTIMA RECOGIDA Y ENVÍO!
¡¿QUIÉN SE APUNTA A UN DÍA MÁS DE TRABAJO NO REMUNERADO?!
HOORAY!
¿PUEDO CONDUCIR LA NAVE?
¡NO VEO POR QUÉ NO!
¡D'OH!
¡VALE, YA VEO POR QUÉ NO! ¡DAME EL VOLANTE!
¡Y DALE AL VIEJO BENDER ESA BIRRA QUE TE ESTÁS BEBIENDO!
SMASH!
MIENTRAS, EN LA TIERRA...
¡QUÉ RARO! ¡ESTA NOCHE DEBERÍA HABER LUNA LLENA!
¡ECHO DE MENOS A NUETRO PAPI!
¡NUNCA FUE NUESTRO PADRE! ¡SÓLO ERA UN PERSONAJE DE FICCIÓN Y AHORA SE HA IDO!
AÚN ASÍ, HA SIDO BONITO TENER DURANTE UN TIEMPO A UN PAPÁ REPARTIENDO BOFETADAS JUNTO A MAMÁ.
ME PREGUNTO SI MAMÁ ESTARÁ TRISTE. ¡LO ÚNICO QUE LE QUEDA DE ÉL ES UN MECHÓN DE PELO!

DENTRO DE MAMÁ CORP...
OH, MONTY, ESTUVIMOS JUNTOS TAN POCO TIEMPO...
¡PERO ME DEJASTE EL MEJOR REGALO QUE PODÍA DESEAR!
¡UNA MUESTRA DE TU ADN!
MWA-HA HA HA HA!
MOM
DING!
SU CLON ESTÁ LISTO. ¡POR FAVOR, DÉJELO REPOSAR DURANTE UN AÑO!
PACIENCIA, MI AMOR, PACIENCIA. ¡PRONTO ESTAREMOS JUNTOS DE NUEVO! ¡Y ENTONCES, EL AGUJERO MALOLIENTE QUE ES EL UNIVERSO CONOCERÁ LO QUE ES DE VERDAD EL DOLOR!
SERÁ BRUTAL, SERÁ ATROZ, SERÁ...
¡...EXCELENTE!
¿FIN...?